

# Trend Micro Contratto di Licenza per Utilizzatore Finale (End User License Agreement)

**Software:** Trend Micro Prodotti per il Consumatore

**Versione:** Italiana

**Scopo:** Licenza di abbonamento per utilizzo in prova e a pagamento

**Data:** Giugno 2011 v.4

**IMPORTANTE:** QUESTO CONTRATTO CONTIENE I TERMINI E LE CONDIZIONI AI SENSI DELLE QUALI TREND MICRO INCORPORATED O UNA DELLE SUE AFFILIATE (TREND MICRO) INTENDE CONCEDERVI IN LICENZA IL "SOFTWARE" E LA "DOCUMENTAZIONE" ALLEGATA COME UTILIZZATORE INDIVIDUALE O COME RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO DI UNA SOCIETÀ O AZIENDA. ACCETTANDO QUESTO CONTRATTO ESPRIMETE LA VOSTRA VOLONTÀ DI STIPULARE UN CONTRATTO E STIPULATE UN CONTRATTO VINCOLANTE (IL "CONTRATTO") CON TREND MICRO. I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL CONTRATTO SI APPLICHERANNO QUINDI ALL'UTILIZZO DA PARTE VOSTRA DEL SOFTWARE E DEI SERVIZI DI ABBONAMENTO. VI INVITIAMO A STAMPARE UNA COPIA DEL CONTRATTO PER IL VOSTRO ARCHIVIO E A SALVARNE UNA COPIA ELETTRONICA.

È necessario che leggete ed accettiate questo Contratto prima di installare o utilizzare il Software. Al fine di stipulare questo Contratto, le persone fisiche devono avere almeno 18 anni e aver raggiunto la maggiore età nel proprio stato di residenza. Se state acquistando il Software per conto di una società o azienda (collettivamente "Società") dovrete essere debitamente autorizzati a rappresentare tale società e ad accettare i termini e le condizioni di questo Contratto in nome della stessa.

Se state scaricando o attivando il Software a scopo di prova o acquistando una licenza sul Software, in tali casi esprimerete la vostra accettazione di questo Contratto selezionando il tasto o la casella "Accetto i termini del contratto di licenza" sotto riportata. Se voi o la società che rappresentate non approvate le condizioni di questo Contratto, selezionate la casella "Non accetto i termini del contratto di licenza". In tale caso quindi nessun contratto si intenderà stipulato e non potrete valutare, acquistare, installare o usare il Software. Se avete acquistato il Software da un rivenditore e non accettate il Contratto, potrete restituire il Software nel suo involucro originale con la prova d'acquisto al negozio di rivendita nel quale lo avete acquistato entro trenta (30) giorni dall'acquisto per il rimborso, dedotti i costi di imballaggio.

**NOTA:** L'ART. 11 DI QUESTO CONTRATTO LIMITA LA RESPONSABILITÀ DI TREND MICRO. GLI ARTT. 3, 12, 13 E 14 LIMITANO I NOSTRI OBBLIGHI DI GARANZIA E I VOSTRI RIMEDI. L'ART. 6 INDICA QUALI INFORMAZIONI RACCOGLIAMO DAL SOFTWARE CHE INSTALLATE. L'ART. 10 ELENCA IMPORTANTI RESTRIZIONI ALL'UTILIZZO DEL SOFTWARE. ASSICURATEVI DI AVER LETTO CON ATTENZIONE TALI ARTICOLI PRIMA DI ACCETTARE IL CONTRATTO.

- 1. CONTRATTO APPLICABILE E CONDIZIONI.** Questo Contratto si applica al Prodotti per il Consumatore Trend Micro ("Software"). Mentre installate il Software, vi può essere richiesta l'accettazione dello stesso o di un diverso contratto di licenza Trend Micro; i termini e le condizioni del primo contratto che accettate si applicheranno al vostro utilizzo del Software. Qualsiasi diritto in questo Contratto è soggetto alla vostra accettazione del Contratto. *Licenze pagate:* se avete acquistato una licenza sul Software, vi saranno applicabili gli articoli 1, 2 e da 4 a 26. *Licenze Prova:* se non avete acquistato una licenza sul Software e state installando il Software a fini di prova o di valutazione, siete un "utilizzatore in prova" e si applicheranno gli articoli 1, da 3 a 19 e da 22 a 26 di questo Contratto.
- 2. LICENZA DI ABBONAMENTO DI UTILIZZO PAGATA.** Per ciascuna licenza acquistata, Trend Micro vi concede il diritto non esclusivo, non trasferibile, non cedibile di installare e di utilizzare il Software durante il vostro Periodo di Abbonamento su un numero massimo di *client*, personal computer o computer palmari (ciascuno un "Computer") non superiore a quello per cui sono stati pagati i corrispettivi di licenza come specificato in fattura, ricevuta, conferma d'ordine o in altro documento d'acquisto. I corrispettivi di licenza

devono essere pagati per ciascun Computer sul quale il Software è installato, a condizione che il Software potrà essere installato solo su un sistema operativo per Computer.

- 3. LICENZA DI UTILIZZO IN PROVA.** Se siete un utilizzatore in prova, Trend Micro vi concede il diritto di scaricare, installare e usare una (1) copia del Software su un Computer nel corso del vostro Periodo di Abbonamento come definito nel seguente art. 7. Al termine del vostro Periodo di Abbonamento, il Contratto si scioglierà automaticamente. Potrete acquistare una licenza pagata sul Software selezionando l'opzione *Acquista Ora* nel Software o contattando un rivenditore autorizzato Trend Micro, elencato in uno o più dei suoi siti internet sponsorizzati, come [www.trendmicro.com](http://www.trendmicro.com) ("Siti"). Se non acquistate una licenza, vi impegnate a distruggere tutte le copie del Software entro 15 giorni dallo scioglimento di questo Contratto. **NEI LIMITI MASSIMI CONSENTITI DALLA LEGGE APPLICABILE, IL SOFTWARE TREND MICRO E LA RELATIVA DOCUMENTAZIONE UTILIZZATI IN PROVA SONO FORNITI "NELLO STATO IN CUI SONO" SENZA PROMESSE DI FUNZIONAMENTO ("GARANZIE") DI ALCUN GENERE.**
- 4. AGGIORNAMENTI.** Il Software richiede Aggiornamenti per funzionare regolarmente. Gli "Aggiornamenti" sono nuovi modelli ("Pattern"), definizioni o regole per gli elementi di sicurezza del Software e sviluppi minori del Software e della documentazione di accompagnamento. Gli Aggiornamenti sono disponibili solo per essere scaricati e utilizzati nel corso del Periodo di Abbonamento come definito nell'articolo 7 che segue. Dopo essere stati scaricati, gli Aggiornamenti diventano "Software" ai fini di questo Contratto. Gli Aggiornamenti possono richiedere termini di licenza ulteriori o diversi che devono essere accettati prima di scaricare gli Aggiornamenti. Gli Aggiornamenti sostituiranno parti del Software precedentemente oggetto della licenza, ma non aumenteranno il numero di Computer o utilizzatori registrati autorizzati.
- 5. ATTIVAZIONE/REGISTRAZIONE DEL SOFTWARE.** Al fine di ricevere gli Aggiornamenti e gli altri "Servizi di Abbonamento" disponibili elencati all'articolo 8, dovrete attivare il Software e/o registrarvi con Trend Micro. Questi controlli aiutano ad assicurare che il Software operi solo su Computer per i quali esiste valida licenza e che gli utilizzatori finali per i quali esiste una valida licenza ricevano i Servizi di Abbonamento applicabili. La registrazione necessita di un valido numero seriale di prodotto e di un valido indirizzo e-mail per il rinnovo e altre comunicazioni legali.
- 6. RACCOLTA DI INFORMAZIONI.** Oltre alle informazioni per la registrazione del prodotto, Trend Micro dovrà trattare e conservare alcune informazioni relative alla vostra rete e apparecchiatura al fine di fornire Servizi di Abbonamento e i relativi servizi di supporto. Al fine di migliorare i propri prodotti, Trend Micro potrà altresì periodicamente scaricare da Software installato ("upload") informazioni relative all'uso dei prodotti, a *malware* identificato o file potenzialmente non desiderati ed utilizzare il traffico del Servizio al fine di migliorare i propri data base e sviluppare o migliorare i propri servizi nella maniera più efficace possibile. I prodotti Trend Micro non sono progettati per catturare o trattenere alcuna informazione personale o privata. Nel caso in cui forniate a Trend Micro informazioni personali di identificazione, tutte tali informazioni saranno conservate secondo la policy di Trend Micro sulla tutela della privacy ("Trattamento dei dati personali"), che potete trovare nel sito [www.trendmicro.com](http://www.trendmicro.com). Prendete atto ed accettate che Trend Micro potrà (i) utilizzare i dati ottenuti da Software installato per migliorare prodotti e servizi; (ii) condividere, con affiliati a livello mondiale e con partner di sicurezza, dati che siano stati identificati come contenuto maligno o indesiderato; e (iii) utilizzare e diffondere i dati ottenuti a fini di analisi o reportistica solo se tale utilizzo, condivisione o diffusione non vi identifica o non include alcuna informazione che può essere usata per identificare qualsiasi persona. Trend Micro si riserva e mantiene la proprietà e la titolarità su qualsiasi diritto di proprietà intellettuale o su qualsiasi prodotto di lavoro che risulti dal suo uso e dalla sua analisi di tali informazioni.
- 7. PERIODO DI ABBONAMENTO.** *Per licenze di abbonamento pagate:* Il "Periodo di Abbonamento" per licenze pagate inizia nel momento in cui ricevete il numero seriale del prodotto e termina dopo 12, 24 o 36 mesi, a seconda del numero di abbonamenti mensili che sono stati acquistati. Le licenze secondarie scadono nella stessa data delle licenze primarie indipendentemente dalla data di attivazione della licenza secondaria. Dovrete acquistare un *upgrade* del Software o rinnovare il Periodo di Abbonamento per il vostro numero seriale di prodotto in relazione al vostro Software affinché continui a funzionare e operare e per continuare a ricevere i Servizi di Abbonamento applicabili dopo il Periodo di Abbonamento. Gli *upgrade* del Software e i rinnovi del Periodo di Abbonamento potrebbero richiedere ulteriori o diverse condizioni di licenza. *Per utilizzo*

*in prova*: il "Periodo di Abbonamento" per l'utilizzo in prova inizia nel momento in cui ricevete il numero seriale del prodotto e termina dopo 30, 60 o 90 giorni, a seconda del periodo di prova indicato o autorizzato.

## 8. SERVIZI DI ABBONAMENTO.

- A. **Aggiornamenti.** Nel corso del Periodo di Abbonamento, gli utilizzatori registrati e in prova avranno diritto agli Aggiornamenti da utilizzare con il Software su ciascun Computer oggetto di licenza.
- B. **Assistenza Tecnica.** Nel corso del Periodo di Abbonamento, gli utilizzatori registrati, con valida licenza, e gli utilizzatori in prova avranno diritto all'assistenza tecnica tramite e-mail e/o Internet, durante l'orario lavorativo, ma solo in alcune lingue limitate. *Importante:* l'assistenza mediante telefonata gratuita o a pagamento può essere disponibile per gli utilizzatori finali registrati o con valida licenza limitatamente ad alcuni prodotti e ad alcuni Stati; per dettagli, si veda [www.trendmicro.com/support/consumer](http://www.trendmicro.com/support/consumer).

## 9. SERVIZI OPZIONALI.

- A. **Servizi basati sul Software.** Nel corso del Periodo di Abbonamento, Trend Micro concede agli utilizzatori registrati e in prova di alcuni Prodotti per Consumatore il diritto di attivare Servizi opzionali da utilizzare con il Software su ciascun Computer oggetto di licenza. Tali Servizi possono filtrare e controllare il contenuto interrogando esternamente i server di Trend Micro, che possono essere situati al di fuori dello Stato nel quale il Software è stato acquistato.
- B. **TrendSecure.** Nel corso del Periodo di Abbonamento, Trend Micro garantisce agli utilizzatori registrati di Trend Micro Internet Security PRO/Trend Micro Titanium Antivirus+/Trend Micro Titanium Internet Security/Trend Micro Titanium Maximum Security in alcuni stati il diritto di utilizzare i servizi internet TrendSecure. Al fine di accedere a TrendSecure, tali utilizzatori dovranno predisporre un *account* protetto da password utilizzando un valido numero seriale di prodotto e un indirizzo e-mail registrato. L'utilizzo di TrendSecure è soggetto alle Condizioni d'Uso disponibili sul sito [www.TrendSecure.com](http://www.TrendSecure.com). Trend Micro si riserva il diritto di aumentare, ridurre, modificare o interrompere TrendSecure e di imporre nuove o diverse condizioni d'uso pubblicando Condizioni d'Uso aggiornate.

**10. RESTRIZIONI D'USO.** Il Software vi è concesso in licenza, non si tratta di una compravendita. Trend Micro e i suoi fornitori sono proprietari e titolari ciascuno dei rispettivi diritti di proprietà dei marchi, segreti industriali, brevetti e ogni altro rispettivo diritto di proprietà intellettuale sul Software e sulla documentazione e mantengono tutti i rispettivi diritti che non vi siano espressamente attribuiti in questo Contratto. Vi impegnate a non noleggiare, concedere in locazione o in uso, sublicenziare il Software, utilizzare componenti del Software separatamente o utilizzare il Software per fornire servizi a terzi. Inoltre vi impegnate a non compiere operazioni di reverse engineering, decompilare, modificare, tradurre, disassemblare, scoprire il codice sorgente, o creare lavoro derivato da qualsiasi parte del Software. Vi impegnate inoltre a non autorizzare terzi ad effettuare alcuna delle operazioni vietate sopra elencate. Vi impegnate a non violare la normativa applicabile in materia di diritto d'autore, segreto industriale, delle disposizioni a tutela dei brevetti di legge e dei trattati internazionali, nonché a non riprodurre o distribuire il Software.

## 11. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ.

- A. SALVO QUANTO PREVISTO DALL'ARTICOLO 11 (B) CHE SEGUE ED ENTRO I LIMITI STABILITI DALLA LEGGE APPLICABILE, IN NESSUN CASO TREND MICRO O I SUOI FORNITORI SARANNO RESPONSABILI NEI VOSTRI CONFRONTI (i) PER QUALSIASI PERDITA CHE NON FOSSE RAGIONEVOLMENTE PREVEDIBILE AL MOMENTO DELLA STIPULAZIONE DI QUESTO CONTRATTO O (ii) PER OGNI DANNO DI QUALSIASI TIPO O PERDITA O CORRUZIONE DI DATI O DI MEMORIA, ROTTURA DEL SISTEMA, DANNEGGIAMENTO DEL DISCO/SISTEMA, MANCATO GUADAGNO, DANNI DA INTERRUZIONE DI ATTIVITÀ, E EVENTUALI PERDITE ECONOMICHE, DERIVANTI DALL'EVENTUALE INADEMPIMENTO E/O DALL'ESECUZIONE DEL CONTRATTO O DAL

SOFTWARE O DAI SERVIZI DI ABBONAMENTO. TALI LIMITAZIONI SI APPLICANO ANCHE SE TREND MICRO POSSA ESSERE CONSAPEVOLE O SIA STATA AVVERTITA DEL FATTO CHE TALI DANNI ERANO POSSIBILI, QUALSIASI SIA LA FONTE, IN VIA SIA CONTRATTUALE, SIA PER RESPONSABILITÀ DA PRODOTTO, SIA EXTRA-CONTRATTUALE O DI QUALSIASI ALTRA NATURA.

- B. L'ARTICOLO 11 (A) NON INTENDE LIMITARE O ESCLUDERE LA RESPONSABILITÀ DI TREND MICRO O DEI SUOI FORNITORI NEL CASO DI DOLO O COLPA GRAVE O OGNI ALTRA RESPONSABILITÀ CHE NON POSSA ESSERE ESCLUSA PER LEGGE.
  - C. FATTO SALVO QUANTO PREVISTO NEI PRECEDENTI ARTICOLI 11 (A) E 11 (B), IN NESSUN CASO LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI TREND MICRO O DEI SUOI FORNITORI A TITOLO CONTRATTUALE, EXTRA-CONTRATTUALE, DI RESPONSABILITÀ DA PRODOTTO OD ALTRIMENTI, POTRÀ ECCEDERE UNA SOMMA PARI AI CORRISPETTIVI DI LICENZA DEL SOFTWARE E DEL SERVIZIO DI ABBONAMENTO DA VOI PAGATI O DOVUTI.
  - D. LE LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ DI QUESTO ARTICOLO 11 SI BASANO SUL FATTO CHE I CLIENTI UTILIZZANO I LORO COMPUTER PER DIVERSI SCOPI DOMESTICI O DI LAVORO. SOLTANTO VOI QUINDI POTETE METTERE IN ATTO PIANI DI BACK-UP E DI SALVAGUARDIA ADEGUATI ALLE VOSTRE ESIGENZE NEL CASO IN CUI UN ERRORE NEL SOFTWARE O NEI SERVIZI CAUSI PROBLEMI AL COMPUTER E PERDITA DEI RELATIVI DATI. PER TALI RAGIONI DI BUSINESS, ACCETTATE LE LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ CONTENUTE IN QUESTO ARTICOLO 11 E RICONOSCETE CHE SENZA IL VOSTRO CONSENSO A TALE DISPOSIZIONE, I CORRISPETTIVI ADDEBITATI PER IL SOFTWARE E I SERVIZI DI ABBONAMENTO SAREBBERO PIÙ ELEVATI.
- 12. GARANZIA.** Trend Micro garantisce che il Software funzionerà sostanzialmente secondo quanto previsto nella documentazione di accompagnamento per un periodo di 30 (trenta) giorni dalla data di acquisto del Software. Trend Micro non garantisce che il Software soddisferà le vostre richieste o che l'utilizzo del Software da parte vostra sarà ininterrotto o esente da difetti. CONSIDERATA LA NATURA E LA QUANTITÀ DI CONTENUTI ELETTRONICI MALIGNI E INDESIDERATI, TREND MICRO NON GARANTISCE CHE IL SOFTWARE O GLI AGGIORNAMENTI SIANO COMPLETI O ACCURATI O CHE QUESTI INDIVIDUINO, RIMUOVANO O PULISCANO TUTTE LE APPLICAZIONI E I FILE MALIGNI O INDESIDERATI O SOLTANTO QUELLI. LEGGETE LA CLAUSOLA 15 PER EVENTUALI ULTERIORI VOSTRI DIRITTI.
- 13. RIMEDI.** Qualora il Software non sia conforme alla garanzia prevista nel precedente articolo 12 ("Garanzia"), Trend Micro (a) correggerà il difetto con un Aggiornamento; (b) vi fornirà assistenza per consentirvi di neutralizzare od evitare il difetto; o (c) vi rimborserà il costo del Software. LA GARANZIA NON SI APPLICA SE IL DIFETTO DEL SOFTWARE È CAUSATO DA INCIDENTE, ABUSO, ALTERAZIONE O UTILIZZO NON ADEGUATO O CORRETTO DEL SOFTWARE O PROBLEMI O DIFETTI CHE DERIVINO DALL'UTILIZZO DEL SOFTWARE CON PROGRAMMI CHE HANNO FUNZIONI O CARATTERISTICHE SIMILI O CHE SIANO INCOMPATIBILI CON IL SOFTWARE. TREND MICRO GARANTIRÀ LA SOSTITUZIONE DEL SOFTWARE O DEGLI AGGIORNAMENTI PER IL RESIDUO PERIODO DELLA GARANZIA ORIGINARIA. QUESTO ARTICOLO STABILISCE L'INTERA RESPONSABILITÀ DI TREND MICRO E IL VOSTRO UNICO RIMEDIO PER QUALSIASI DIFETTO DEL SOFTWARE.
- 14. ALTRE GARANZIE O RIMEDI.** AD ECCEZIONE DELLA GARANZIA ESPRESSA PREVISTA ALL'ARTICOLO 12, LE CONDIZIONI DI QUESTO CONTRATTO SONO PREVISTE CON ESCLUSIONE DI OGNI ULTERIORE GARANZIA (ESPRESSA O IMPLICITA), CONDIZIONE, IMPEGNO, TERMINE E/O OBBLIGAZIONE IMPLICITA O TACITA PER LEGGE, USI COMMERCIALI, DICHIARAZIONI PRECONTRATTUALI O ALTRA FONTE, IVI COMPRESSE, A TITOLO PURAMENTE ESEMPLIFICATIVO, LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ AD UN PARTICOLARE SCOPO E DI NON VIOLAZIONE DI DIRITTI DI TERZI, LA CUI APPLICAZIONE È ESCLUSA NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE. QUALUNQUE ULTERIORE GARANZIA IMPLICITA RELATIVA AL SOFTWARE, CHE NON PUÒ ESSERE ESCLUSA PER LEGGE, HA COMUNQUE DURATA ED EFFICACIA NON SUPERIORE A 30 GIORNI (O LA DURATA MINIMA RICHIESTA PER LEGGE) DALLA DATA DI ACQUISTO DEL SOFTWARE.
- 15. PROTEZIONE DEL CONSUMATORE E DEI DATI PERSONALI.** ALCUNI STATI, INCLUSI STATI MEMBRI DELL'AREA ECONOMICA EUROPEA, NON AMMETTONO CERTI TIPI DI LIMITAZIONI DELLE GARANZIE

E DELLA RESPONSABILITÀ. PERTANTO, LE ESCLUSIONI O LIMITAZIONI SOPRA PATTUITE (ARTICOLI 11 E 12) POTREBBERO NON AVERE PIENA EFFICACIA NEI VOSTRI CONFRONTI. POTREBBERO ESSERVI RICONOSCIUTI ULTERIORI DIRITTI E/O AZIONI. TALI EVENTUALI DIRITTI E/O AZIONI, SE ESISTENTI, NON SARANNO DEROGATI DA QUESTO CONTRATTO. Il Software può operare attraverso l'invio di una serie di dati ("Dati Inviati") a server controllati o di proprietà di Trend Micro per la scansione di sicurezza. Come condizione per l'uso del Software e accettando questo Contratto dichiarate e garantite che: (i) siete debitamente autorizzati ad accedere e a far accedere Trend Micro ai Dati Inviati e acconsentite di fornire a Trend Micro prova di tale autorizzazione su richiesta della medesima; (ii) autorizzate Trend Micro ad agire come responsabile del trattamento dei vostri dati e a vostra discrezione; (iii) vi impegnate ad informare la fonte dei Dati Inviati, in osservanza di quanto previsto dalla legge applicabile, dell'oggetto e del fine dei componenti di servizio del Software, che può comportare il trasferimento dei Dati Inviati a server al di fuori della vostra giurisdizione (anche al di fuori dell'Unione Europea); (iv) accettate che sarà vostra responsabilità decidere se e come usare il Software e (v) dichiarate che in ogni caso non utilizzerete il Software in modo contrario alla legge. Prendete atto e accettate che voi e Trend Micro sarete vincolati alle "clausole contrattuali tipo per il trasferimento dei dati personali a incaricati del trattamento residenti in paesi terzi" adottate dalla Commissione Europea con la Decisione datata 27 dicembre 2001 e disponibile sul sito internet <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2002:006:0052:0062:EN:PDF>, qui indicato per vostro riferimento. Le informazioni relative al trattamento dei dati e ai processi tecnici e organizzativi sono descritte nella relativa documentazione di accompagnamento. Nel caso di qualsiasi violazione delle dichiarazioni e garanzie di cui al presente articolo, Trend Micro potrà, previo preavviso e senza pregiudizio per i suoi altri diritti, sospendere l'esecuzione del Software fino a quando potete dimostrare che tale violazione è stata rimediata con soddisfazione di Trend Micro. L'uso del Software può essere soggetto a leggi o regolamenti per la protezione dei dati personali in diverse giurisdizioni. Sarete responsabili nel definire se e come dovrete conformarvi a tali leggi e regolamenti.

- 16. CONSENSO A COMUNICAZIONI ELETTRONICHE.** Trend Micro potrà avere l'esigenza di inviarvi comunicazioni legali e di altro tipo relative al Software e ai Servizi di Abbonamento o all'utilizzo da parte di Trend Micro delle informazioni da voi fornite ("Comunicazioni"). Trend Micro invierà le Comunicazioni attraverso avvisi nel prodotto o e-mail al vostro indirizzo registrato o pubblicherà le Comunicazioni sui propri Siti. Accettando questo Contratto, date il vostro consenso a ricevere tutte le Comunicazioni soltanto attraverso questi sistemi elettronici e date atto e confermate di poter accedere alle Comunicazioni nei Siti. Se siete utilizzatori secondari (si veda il successivo art. 21) date inoltre il vostro consenso a ricevere tutte le Comunicazioni attraverso il primo utilizzatore.
- 17. RISERVATEZZA.** Riconoscete che i numeri seriali del prodotto costituiscono potenzialmente informazioni di valore per i terzi. Quindi, vi impegnate a trattarli come confidenziali, ad utilizzarli solo per registrare il Software in conformità a questo Contratto e a non divulgarli o in altro modo renderli disponibili ad alcun terzo, ad eccezione delle persone autorizzate ai sensi degli articoli 20 e 21 che seguono.
- 18. BACK-UP.** Per tutto il tempo di utilizzo del Software, vi impegnate a svolgere regolarmente il *back-up* (copia di salvataggio e/o ripristino) dei programmi e dei file sul vostro Computer (i "Dati") su un separato supporto, coscienti del fatto che qualsiasi inadempimento a tale obbligo può causare la perdita dei Dati nel caso in cui qualsiasi difetto nel Software causi problemi al Computer e che Trend Micro non è responsabile per nessuna di tali perdite di Dati.
- 19. VERIFICHE.** *Per licenze Aziendali soltanto:* a seguito di ragionevole avviso e durante il regolare orario di lavoro, Trend Micro avrà il diritto di verificare il vostro utilizzo del Software al fine di verificare la conformità a questo Contratto. Se la verifica rivelasse Computer per i quali non è stata concessa la licenza, voi, o la società che rappresentate vi impegnate a pagare a Trend Micro i corrispettivi di licenza per i Computer per i quali non è stata concessa la licenza, alle tariffe in vigore entro quindici (15) giorni dall'avviso.
- 20. PRIMO UTILIZZATORE.** *Per licenze Domestiche soltanto:* se vi registrate per primi, siete il primo utilizzatore responsabile per ciascun utilizzo del Software ai sensi della licenza del prodotto. Avrete il controllo sulla riservatezza e sull'utilizzo del numero seriale di prodotto e avrete il diritto di dividerlo solo con altri

utilizzatori finali nel vostro nucleo familiare. Sarete il contatto per comunicazioni legali e di altro tipo e, a tali fini, dovrete fornire a Trend Micro un indirizzo e-mail preciso e attuale. Sarete inoltre responsabili della condivisione delle Comunicazioni (definite nel precedente art. 16) con gli utilizzatori secondari.

**21. UTILIZZATORI SECONDARI.** *Per licenze Domestiche soltanto:* se non siete il primo utilizzatore a registrarvi, siete quindi un utilizzatore secondario e il primo utilizzatore avrà il controllo sull'utilizzo da parte vostra del Software e del Periodo di Abbonamento. Il primo utilizzatore riceverà tutte le Comunicazioni legali e di altro tipo (definite al precedente art. 16) per vostro conto. In qualità di utilizzatore secondario, siete autorizzati a utilizzare il numero seriale del prodotto per installare il prodotto e sono a voi applicabili tutti gli articoli di questo Contratto, ad eccezione degli artt. 3 e 20.

**22. CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA- INADEMPIMENTO- RECESSO.**

**A.** Fatto salvo e in aggiunta a quanto previsto nel presente Contratto, l'inosservanza da parte vostra anche di una sola delle seguenti obbligazioni sarà considerata grave inadempimento: obbligo di pagamento del corrispettivo pattuito, e/o divieto di utilizzare/scaricare il Software su un numero di Computer superiore a quello consentito (clausola 2); divieto di compiere operazioni di *reverse engineering*, di modificare, tradurre, disassemblare, noleggiare, concedere in locazione o in uso il Software, in tutto o in parte, o autorizzare terzi ad effettuare alcuna delle operazioni sopra elencate, di violare la normativa applicabile in materia di diritto d'autore, segreto industriale, delle disposizioni a tutela dei brevetti della legge statunitense e dei trattati internazionali, e di riprodurre o distribuire il Software (clausola 10); obbligo di consenso alle Comunicazioni in forma elettronica (clausola 16); obbligo di riservatezza (clausola 17); divieto di violare la normativa statunitense sulle esportazioni (clausola 23). In caso di violazione da parte vostra di una qualsiasi delle obbligazioni sopra elencate, il Contratto si intenderà automaticamente risolto per effetto di una comunicazione da parte di Trend Micro a voi inviata a tale scopo.

**B.** Nel caso di inadempimento da parte vostra di ogni altra obbligazione del presente Contratto (diversa dalle obbligazioni sopra elencate) e qualora tale inadempimento non sia stato rimediato entro il termine di 15 giorni dall'esplicito invito di Trend Micro in tal senso, il presente Contratto si intenderà automaticamente risolto allo scadere del termine suindicato.

Per proporre reclamo alla risoluzione potrete contattare l'ufficio locale di Trend Micro, che vi fornirà i dettagli per il procedimento di reclamo.

**C.** Potrete recedere dal presente Contratto in qualunque momento, distruggendo il Software insieme a tutte le copie del Software. L'esercizio da parte vostra del diritto di recesso non vi attribuisce alcun diritto alla restituzione del corrispettivo già corrisposto o dovuto.

In qualsiasi caso di scioglimento del Contratto, vi impegnate a distruggere il Software e tutte le copie dello stesso.

Gli articoli da 1 a 4 e da 10 a 25 manterranno comunque piena efficacia successivamente allo scioglimento di questo Contratto.

**23. CONTROLLO SULL'ESPORTAZIONE.** Il Software è soggetto a controlli sull'esportazione ai sensi dei Regolamenti Amministrativi statunitensi sull'esportazione (*U.S. Export Administration Regulations*). Il Software quindi non potrà essere esportato o riesportato né a società, cittadini o residenti di qualunque Paese sottoposto ad embargo da parte degli Stati Uniti o di Paesi soggetti a sanzioni commerciali, né a soggetti ai quali l'esportazione o importazione è vietata o negata senza gli appropriati permessi governativi. Informazioni relative a tali restrizioni possono essere trovate nei seguenti siti Internet: <http://www.treas.gov/offices/enforcement/ofac/> e [www.bis.doc.gov/complianceandenforcement/ListToCheck.htm](http://www.bis.doc.gov/complianceandenforcement/ListToCheck.htm). Alla Data sopra indicata, i Paesi soggetti ad embargo includono Cuba, Iran, Corea del Nord, Sudan e Siria. Sarete responsabili di qualsiasi violazione delle leggi statunitensi di controllo dell'esportazione relative al Software. Con l'accettazione di questo Contratto, confermate di non essere residenti o cittadini di qualunque Paese attualmente sottoposto ad embargo da parte degli Stati Uniti e che non vi è in altro modo proibito ricevere il Software.

**24. DISPOSIZIONI GENERALI.** Il presente Contratto e le specificazioni relative al numero di Computer e al Periodo di Abbonamento riflettono l'intero accordo in essere tra voi e Trend Micro. A meno che il Software sia soggetto ad un contratto scritto esistente firmato da Trend Micro, questo Contratto sostituisce qualunque precedente accordo o intesa, sia scritto che verbale, concernente l'oggetto del presente Contratto. Qualora una disposizione del presente Contratto sia invalida od inefficace, tale invalidità od inefficacia non inficerà le restanti disposizioni contrattuali. Trend Micro può cedere o trasferire, in tutto o in parte, le obbligazioni ai sensi del presente Contratto o affidarne l'esecuzione a terzi qualificati od a sue società affiliate e/o controllate, restando inteso che tale cessione, trasferimento o affidamento non libererà Trend Micro dalle sue obbligazioni ai sensi di questo Contratto.

**25. LEGGE APPLICABILE/SOCIETÀ TREND MICRO LICENZIANTE.** Al presente Contratto si applica la legge italiana, con esclusione delle disposizioni in materia di diritto internazionale privato. Non sono applicabili le disposizioni della Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti di Vendita Internazionale di Merci.

IL LICENZIANTE È TREND MICRO EMEA LIMITED, UN'AZIENDA COSTITUITA IN IRLANDA CON IL NUMERO 364963 E CON SEDE LEGALE PRESSO IDA BUSINESS AND TECHNOLOGY PARK, MODEL FARM ROAD, KORK, IRLANDA. FAX: +353-21 730 7 INT. 373.

**26. DOMANDE.** Qualora abbiate domande relative al Software o ai Servizi di Abbonamento, visitate il sito [www.trendmicro.com/support/consumer](http://www.trendmicro.com/support/consumer). Si prega di inviare tutte le vostre domande a: [licenceinfo@trendmicro-europe.com](mailto:licenceinfo@trendmicro-europe.com).

**Il Software è protetto dalla normativa a tutela della proprietà intellettuale e dalle disposizioni dei trattati internazionali. La riproduzione o la distribuzione non autorizzate sono soggette a sanzioni civili e penali.**

**Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 c.c. dichiarate di aver compreso e di approvare specificamente le clausole seguenti: art. 2 (Licenza di utilizzo pagata); art. 3 (Licenza di utilizzo in prova); art. 10 (Restrizioni d'Uso); art. 11 (Limitazione di responsabilità); art. 12 (Garanzia); art. 13 (Rimedi); art. 14 (Altre garanzie o rimedi); art. 15 (Protezione del Consumatore e dei Dati Personali); art. 22 (Clausola risolutiva espressa- inadempimento- recesso); art. 23 (Controllo sull'esportazione); art. 24 (Disposizioni Generali).**